



WIPO/GRTKF/IC/51/INF/2

原文：英文

日期：2025年4月15日

## 知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会

### 第五十一届会议

2025年5月30日至6月5日，日内瓦

### 文件提要

秘书处编拟的文件

### 一、第五十一届会议的工作文件

1. 以下内容系截至2025年4月15日为知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会（委员会或 IGC）第五十一届会议编拟的各份文件的提要。其中的每份文件以及任何补充文件一旦完成，将尽快在网站上发布：[https://www.wipo.int/meetings/zh/details.jsp?meeting\\_id=85309](https://www.wipo.int/meetings/zh/details.jsp?meeting_id=85309)。

#### WIPO/GRTKF/IC/51/1 Prov. 2: 第五十一届会议议程草案

2. 本文件载有拟由委员会处理的议程项目，文件将提交委员会以期通过。

#### WIPO/GRTKF/IC/51/2: 认可若干组织与会

3. 本文件介绍了向委员会提出申请希望被认可作为临时观察员参加委员会本届会议和今后会议的组织的名称、联系方式以及宗旨和目标。

#### WIPO/GRTKF/IC/51/3: 土著和当地社区的参与：自愿基金

4. 产权组织大会于2005年建立了一项“产权组织经认可的土著和当地社区自愿捐助基金”。这一决定是根据文件 WO/GA/32/6 作出的，之后由产权组织大会于2010年9月修正。文件 WO/GA/32/6 阐述了基金的目标和运作方式。本文件提及了自愿基金咨询委员会的任命，并提供了

秘书处发起的筹资活动有关信息。有关收到的捐助和受益人细节的信息说明，作为文件 WIPO/GRTKF/IC/51/INF/4 一并印发。

## 二、第五十一届会议的信息文件

### WIPO/GRTKF/IC/51/INF/1：与会人员名单

5. 委员会第五十一届会议上将印发一份与会人员名单草案。

### WIPO/GRTKF/IC/51/INF/2：文件提要

6. 本文件是为委员会本届会议的文件提供一份非正式指南而编拟的。

### WIPO/GRTKF/IC/51/INF/3：第五十一届会议日程安排草案

7. 根据委员会在第十届会议上的要求，本文件说明了建议的工作安排，确定了每一议程项目可能的时间安排。本项日程安排草案仅属指示性质，委员会的实际工作安排将由主席及委员会成员根据《议事规则》确定。

### WIPO/GRTKF/IC/51/INF/4：产权组织经认可的土著和当地社区自愿基金：关于捐助和支助申请的信息说明

8. 本文件说明了要求向委员会报告的关于经认可的土著和当地社区自愿基金运作的信息。文件 WO/GA/32/6 附件所规定的规则，已在大会第三十二届会议上获得批准，并随后由产权组织大会于 2010 年 9 月予以修正。具体而言，文件提供了有关已收到或保证提供捐助的信息以及向经认可的土著人民和当地社区代表提供实际支助的情况。

### WIPO/GRTKF/IC/51/INF/5：土著和当地社区专家小组通知

9. 根据委员会在其第九届会议上作出的一项决定，在委员会随后的每届会议开始时均将举行一次由土著社区成员主持的专家小组会议。在以往举行的 41 届委员会会议开始时均举行了专家小组会议。每次会议上，土著人民和当地社区的代表都在报告中介绍了与政府间委员会谈判有关的一个具体主题。本文件说明了委员会第五十一届会议专家小组的拟议实务安排。

### WIPO/GRTKF/IC/51/INF/7：知识产权与遗传资源、传统知识和传统文化表现形式重要词语汇编

10. 在第十九届会议上，“委员会请秘书处更新文件 WIPO/GRTKF/IC/19/INF/7（‘知识产权与传统文化表现形式重要词语汇编’）、WIPO/GRTKF/IC/19/INF/8（‘知识产权与传统知识重要词语汇编’）以及 WIPO/GRTKF/IC/19/INF/9（‘知识产权与遗传资源重要词语汇编’）中的词汇，将其合并在单一文件中，并印刷该词语汇编，作为委员会下届会议的一份信息文件”。现将本文件作为词语汇编的同一版本交本届会议。

### WIPO/GRTKF/IC/51/INF/8：土著人权框架内产权组织遗传资源、传统知识和传统文化表现形式文书草案关键知识产权相关问题技术审查更新

11. 在第四十届会议上，委员会要求秘书处在现有资源内，委托一名土著专家更新“关于产权组织遗传资源、传统知识和传统文化表现形式文书草案关键知识产权相关问题的技术审查”（技术审查），该审查在委员会第二十九届会议上作为信息文件提交给委员会。澳大利亚家庭和社区

服务部新南威尔士州原住民住房办公室董事内娃·科林斯女士和坦桑尼亚图迈尼大学马库米拉高级讲师兼研究部主任埃利富拉哈·拉尔泰卡先生受委托对技术审查进行了更新。本文件载有技术审查的更新版。

### 三、第五十一届会议的其他相关文件

#### WIPO/GRTKF/IC/49/4: 保护传统知识: 条款草案

12. 在第五十届会议上，委员会依据文件 WIPO/GRTKF/IC/49/4 开展工作。但是，成员国未能就合并案文达成共识，决定不将该案文转送 IGC 51。相反，委员会决定继续依据文件 WIPO/GRTKF/IC/49/4 开展工作。根据这项决定，为本届会议提供了该文件。

#### WIPO/GRTKF/IC/49/5: 保护传统文化表现形式: 条款草案

13. 在第五十届会议上，委员会依据文件 WIPO/GRTKF/IC/49/5 开展工作。但是，成员国未能就合并案文达成共识，决定不将该案文转送 IGC 51。相反，委员会决定继续依据文件 WIPO/GRTKF/IC/49/5 开展工作。根据这项决定，为本届会议提供了该文件。

[文件完]